

農用機具低利貸款

土銀合庫農行辦理

貸款利率降為七·二%

為加速推行農業機械化，政府已決定籌款八億二千餘萬元，自今年七月一日起分三年實施農機具低利貸款，貸款利率由過去的一〇·五二降低至七·二%。

此項低利貸款，除三億多元，由行國農銀行辦理，並受理農民申請。資金來源，是由國庫提供配合。貸款庫編列三億元、農委託台灣土地銀行復會撥二億元，其、省合作金庫、中

我罐頭食品鮮花

在日本展出成功

東京遠東貿易服務中心從六月五日起，舉行為期五天的展覽會，展出中華民國的罐頭食品及鮮花，爭取到大批訂單，而且特開拓了新市場。

遠東貿易服務中心說，過去五天展出期間，中國廠商和日方代表成交了二百八十萬美元。日方已開出的信用狀金額，約二百萬美元。

日本貿易商會建議中國代表，除改善包裝技術外，應加印品質成分、顏色種類、製造年份的說明字樣。

貸款辦法中規定，凡實際從事耕作的個別農民或農民團體、辦理代耕或出租業務的農民合作組織、辦理農機代耕或出租業務的公私營企業組織，均可申請貸款。

規定貸款期限為七年，並在約定期限內，以每六個月平均攤還一次。担保方式規定，個人貸款金額在二萬元以下者，以新農產品列入外銷印度薑黃尚未推廣

人保為原則。金額超過二萬元者，借款入應提供相當價值的不動產或動產作為担保。

另外農復會決定從本年一起，補助台灣農業試驗所及台灣大學，自印度、印尼引進含天然食用黃色素的鬱金(俗名薑黃)新品種進行觀察及試驗，以期能選出價廉、適合台灣栽培的品種。

同時該會又希望願栽培鬱金的農友，採謹慎態度，最好與加工出口商訂立契約，以保證價收購。

綠蘆筍冷凍鳳梨

工業主管機關表示：我國冷凍食品工業的發展，為配合國際市場的需要，除將增加冷凍肉類生產外，也將增加新產品。同時應嚴格實施品質管制及衛生檢驗，以提高品質。

該機關表示：冷凍食品主要要包括冷凍蔬果、冷凍水產及冷凍肉類，目前我國冷凍食品工業主要是以外銷美國、日本及西德，由於近年的外銷需要量增加，新工廠及產品不斷增多，除冷凍豬肉外，產量都超過原訂目標。又因為該項工業是一項新的事業，外銷量增加了，有關運輸倉庫及碼頭設施也需要加強。尤其是為了避免產品在碼頭遭受積壓，專用倉庫也亟待設置，冷凍產品的運輸工具也應配合增加。

本省冷凍蔬果產品，以冷凍洋菇、豌豆莢、青豆及其他葉莖蔬菜居多，新增的項目有綠蘆筍及冷凍鳳梨。

冷凍外銷新產品

日本貿易商會建議中國代表，除改善包裝技術外，應加印品質成分、顏色種類、製造年份的說明字樣。

省產花卉運銷星港

國際貿易局長汪彞定說：本省生產的花卉，現在銷往香港及新加坡的行情良好，今後如能稍降低運費，並改進包裝技術，則花卉銷往該地區的前途將更為可觀。

汪彞定說：目前，本省花卉輸往香港及新加坡的運費雖然稍嫌偏高，但是由於本省花卉品質優異，所以該地區已為我國花卉的良好市場。今後，如能逐漸降低花卉運費，則新加坡、香港兩地將成為我國花卉的市場。

汪彞定指出：雖然我國花卉外銷東南亞市場的遠景美好，但是國內有關業者於銷售花卉時，對於花卉的包裝技術問題，必須不斷的改進，以維護花卉的外觀，才能拓展外銷市場。



台北區農業改良場甜玉米栽培觀摩會(保成)

現階段農業

五關鍵問題

農林廳長張訓

第二、農業貸

指出，本省農業款降低利率問題，現階段必須努力謀求解決五項關鍵問題，始能確保農業增產及其進一步發展。

張廳長說：這

五項關鍵問題，第一是肥料減價，由

於肥料占本省農業生產成本的一六至四〇多，故仍應再求本省肥料價格的降低。

第三、農場合理經營面積的擬訂；根據農家記帳抽樣調查顯示，經營規模愈大的所得也愈多，因此擴大農場規模，已成爲本省農業經營的必然趨勢。

第四、改善農產運銷制度：使農民能夠對抗和擺脫中間商的操縱，革除過去農民賣賤價，消費者付高價的流弊。

第五、加強試驗研究：研究發展新品種新技術及經營方式。

省農林廳宣布：今年釀酒葡萄將切實執行計畫生產，全省預定由烟酒公賣局收購二百五十萬公斤。

農林廳說：今年收購的葡萄必須新鮮以上者，同時需要果梗完整，脫粒不

得超過一〇%。

釀酒葡萄計畫生產

原料品質要求新鮮

實績分配，如果產量超過分配量時，超額部分，公賣局將不予收購。

爲了確保葡萄原料品質，今年收購的葡萄必須新鮮以上者，同時需要果梗完整，脫粒不

百香果園飼養蜜蜂

授粉作用大有助益

美國夏威夷農業者改良場西田先生在百香果(又名西番果、果物時計草)授粉生態研究報

告中指出：蜜蜂對需要他花雜交授粉的百香果授粉作用大有助益。

農林廳說：今年收購的葡萄必須新鮮以上者，同時需要果梗完整，脫粒不

得超過一〇%。

玉米採收後，其所栽培和烹調示範。

玉米採收後，其所栽培和烹調示範。

增產雜糧作物減少外匯支出

何生

近年來，由於國民生活水準提高，肉類消耗量增加，雜糧飼料需要量也因而逐年增加。但本省雜糧作物小麥、黃豆、玉米的栽培面積，却反而逐年減少。以小麥爲例，五十六年栽培面積將近一萬二千公頃，五十九年只有二千公頃。相對的，小麥進口數量，由五十六年的三十萬公頃，增加到五十九年的六十萬公頃。

本省雜糧作物，多採取冬季裡作栽培方式，栽培面積的減少，對土地利用是個浪費。如何提高土地利用率，增加農民收入，減少外匯支出，應爲今後努力的方向。茲將原因及對策列述如下。

雜糧作物栽培面積減少的原因

低價小麥、大豆及玉米大量開放進口：進口的雜糧飼料，接近省產生產成本，甚或低於生產成本，致銷路發生問題。又進口的雜糧，由於數量大宗

一、處於不利的地位，自然影響雜糧作物的推廣。農村勞動力減少：近年來工商業發達，農村勞動力減少，工資高漲，因此生產成本增高。運銷制度不完善：雜糧產品未建立良好的運銷制度，因此，農民栽培雜糧利潤微薄，興趣不高，自然影響栽培面積。

今後應採取的對策

- (1) 加強試驗研究：加強雜糧作物品種改良及耕作改善的試驗研究工作，俾減低生產資本。
- (2) 大面積栽培示範：辦理大面積栽培技術示範，提高單位面積產量，同時推行共同作業，以擴大雜糧作物經營面積。
- (3) 發展農機具：發展耕種雜糧作物的農機具，以解決農村勞力缺乏之問題。
- (4) 畫定栽培區域：畫定各種雜糧作物最適宜栽培區域，以期各項作物分區專業發展。

品質較畫一，在儲運、加工上均較有利。省產的雜糧，數量零星，品質不一。

- (5) 獎勵利用冬閒水田裡作栽培雜糧，確保栽培面積。
- (6) 放寬出口：放寬雜糧產品及加工品的出口限制，鼓勵外銷。
- (7) 建立運銷制度：建立雜糧作物的健全分級、儲存及運銷制度。
- (8) 建立基金：建立徵收雜糧作物不準基金，並釐定產品的保證價格制度。

上述關於基金的建立，已決定成立「雜糧生產發展基金會」，此項基金會設立的宗旨爲獎勵國內雜糧生產儲運，提高農地利用，充裕並穩定雜糧供應，發展有關工業促進農作物及畜牧增產。基金的來源，凡大豆、玉米、高粱、油菜子、大麥，進口廠商都按輸入許可證，每公頃抽取台幣四十元納入基金。基金會設有董事會，綜理審核各項有關業務及開支。相信對本省雜糧飼料作物的發展，必大有助益。

甜玉米陸續上市

北改場示範觀摩

台北市附近栽培的四十公頃甜玉米現已開始收穫，並已陸續上市。據台北區農業改良場表示：甜玉米醱分高，味甜而嫩，營養也較一般玉米爲高，希望除供工廠冷凍及製罐外，並能廣爲消費者直接食用。農復會植物生產組專家指出：甜玉米採收後，其所栽培和烹調示範。



瓜國總統

來華訪問

中美洲瓜地馬拉共和國阿拉納總統偕夫人及女公子一行，六月十七日來華訪問四天。

瓜地馬拉與我國一向友好，阿拉納總統是拉丁美洲堅強的反抗領袖。這次來華曾拜會蔣總統，就有關兩國問題交換意見，並參觀我國軍經建設。

瓜地馬拉共和國位於中美洲的最北部，面積約十萬平方公里，人口五百餘萬。

瓜國目前是一農業國家，外銷產品以香蕉、咖啡、木材為主。瓜國農業正待改進，工業尤待大力推展，今後中瓜加強合作，必有助於兩國的經濟建設。

配合國家建設

注重職教發展

台省府主席謝東閔說：今後本省教育，應特別注重職業教育的發展，以配合社會和國家建設的需要。

謝主席曾赴西德考察教育設施，他認為德國青年讀大學的人並不多，而求得一技之長，進高等職業學校者，却十分踴躍，這與今天在台灣的青

要聞簡報

年求學情形
恰成對比。

他強調：目前本省社會所需求的各類專業人才甚多，尤其在經濟快速成長之後，益顯得人才缺乏。因此，他將要求教育部門針對此一問題，研究如何加強職業教育的推展，以為社會造就更多可用的人才。

行政院長蔣經國在接任後，即開始澈底推行政治革新，獲得海內外人士一致贊揚。

革新政治

推行原則

他特別提出「平凡、平淡、平實」六個字與大家共勉。

並且提示十點原則，包括：停辦公務舍；停止工程開工完工典禮儀式；精簡派員出國考察或參加會議；各機關應不作不必要的視察；行政人員不

得隨便設宴招待，並應謝絕應酬；不得濫發喜帖計告；禁止各級行政人員進出特種營業娛樂場所；各級首長主管，應謝絕剪采揭幕；各機關不得將加班費、出差費移作其他用途；公教人員之福利應妥善辦理；今日事今日畢，不召開不必要的會議，不辦不必要的公文，該辦的必須辦得澈底，追蹤到底。

我們相信在蔣院長領導之下，全國行政人員一定能够通力合作，徹底的實在的做好這十點原則。

全國青少棒賽

美和奪得冠軍

六十一年度全國青少棒選拔賽，日前在台北市棒球場賽完最後一場，美和終以三A比二力取華興，榮獲本年度全國青少棒冠軍。

南區屏縣美和隊，於獲取冠軍之後，將代表我國前往美國，參加八月十四至十九日在印地安納州蓋瑞城，所舉行的世界青少棒賽。

大會於宣布冠軍由美和奪得之後，同時並頒發亞軍獎給華興隊，第三名則由紅葉及金龍獲得。

六十一年全國少年棒球選拔賽，六月十七日起在台北市棒球場揭幕。

參加比賽的有：北市、新明、金龍、大鵬、垂楊、巨人紅葉及來自金門的代表隊。

馬來西亞盛行

國外旅行結婚

由馬來西亞到香港、台灣旅行結婚，已成爲一種新興事業，至少已有兩家航空公司，正會同旅行社在辦理集團結婚蜜月旅行團。

他們的計畫是在機場舉行集團結婚，然後將新婚夫婦送上飛機，在飛機上舉行酒會後，飛到香港、台灣、曼谷或日本去。新婚夫婦付出比通常廉宜的費用，却可獲得食宿遊覽

的方便。

由國泰航空公司所主辦的第一個蜜月旅行團，定於七月二十三日自吉隆坡機場出發。馬星航空公司所主辦的蜜月旅行團，定於十月一日出發。

珍貴大蜥蜴

來自中美洲

台北市立動物園添了六隻珍貴的大蜥蜴，引起不少遊客的興趣。

這六隻中美洲的特產，是哥斯達黎加政府送給蔣總統作爲連任就職的賀禮。

大蜥蜴壽命三十多年，身長可達三、四尺，吃鳥蛋、雞蛋、雞鳥、雞雞爲生。

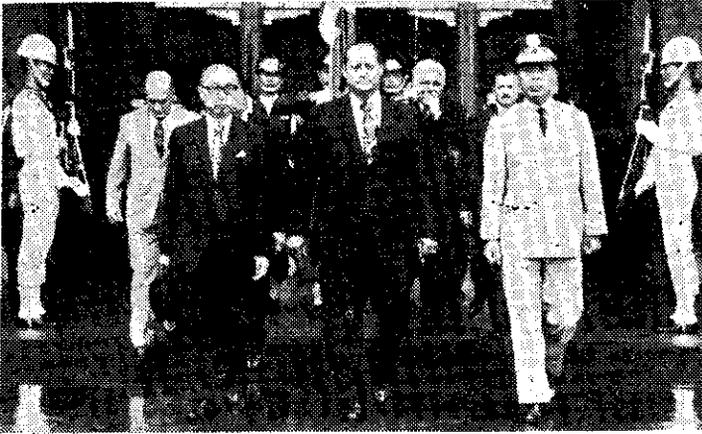
農業人口減少

生產技術進步

中華民國政府在台灣推動農業建設，可由具體數字顯示其績效：台灣的農業人口在十年之間減少了九分，但農業生產值及外銷值都增加了一倍。

造成這項成就的主要原因，在於農業技術的進步，提高了農民的生產力。農業生產的增加不只改善了台灣人民的食物結構，更有大量農產品及加工品可供外銷各國。

根據農復會所作統計指出：一九六一年時台灣的農業人口，占全部人口的四九分；到一九七〇年時，占全部人口的比率則降爲四〇·九分。



瓜地馬拉總統阿拉納到圓山忠烈祠獻花。(中央社)

參加奧運選手

七月開始集訓

我國奧林匹克委員會聘請紀政的丈夫瑞爾，來台担任奧運的田徑教練，並預定七月分起集訓國內的一流選手。

在田徑代表隊未集訓之前，瑞爾夫婦並在六月中旬開始，在台北體育場舉辦一個田徑訓練班，給予有志田徑運動而未被選為奧運代表選手的練習機會。

紀政開刀後腿傷逐漸康復，她已於六月初就出院，榮民

——台北農業改良場甜玉米烹調示範(保成)——



總醫院希望她能經當地織織接受物理治療。

據我國奧運會代表團團長徐亨說，紀政仍有報名參加奧運田徑賽的希望，目前代表團暫時給她管理名義。

地下水資源

需有效管理

以色列顧問公司來華調查台灣水資源，認為由於過度開發，已導致不良後果，建議實施有效管理辦法。

以色列顧問公司是接受台灣糖業公司的邀請，前來勘察台糖深水井工程，順便調查台灣地區的水資源。

問公司表示，台灣由於過度開發地下水，缺乏有效管理，已導致下列不良後果：(1)地盤下陷。(2)海水平面高於地下水水位線，引起海水入侵。

(3)鑽探井乾涸，而抽不到水源。(4)水井出水量減少。(5)能量消耗增多。(6)水井老化，抽水時泥量增多。

日本企業家

組團來考察

由六十七位日本企業界人士和五位旅日華僑所組成的投資考察團，由旅日僑領邱永漢率領抵達台北。

這是一個包括紡織、食品、醫藥、運動器材和餐旅事業的多項目投資考察團，他們將參與新近在台設立的邱永漢綜合計畫股份有限公司所提企畫，在台南市投資設廠。另外還有兩個投資考察團將陸續來台，分別在苗栗與新竹地區投資設廠。

在日本企業界深具影響力的邱永漢強調說：此行來台考察的多為日本的中小企業負責人，具有經濟能力和積極進取的性格，他們有意在台灣設立工廠或從事貿易。另外的兩個投資考察團，將在今年的九月和十月分別來台。

家庭計畫

不可鬆懈

台灣地區今後十年人口壓力的增加，仍相當龐大。

內政部人口政策委員會，提出的一項資料報告，作以上的預測。

這項報告指出：今後十年來，台灣地區人口自然增加率，因推行家庭計畫，雖有漸趨下降的現象，但今後如聽其自

然發展，粗出生率與人口自然增加率，隨時有回升的可能。

以六十年的人口中，四九九萬人為基準，假定粗出生率與自然增加率，至七十年將增至一、八四三萬人，平均每年增加三十六萬人。

中部豪雨成災

政府迅速救濟

政府對中部地區，日前的連日豪雨災害，極為關切，除已妥善安置災民，迅速恢復交通外，對受損農田，將按照辦法予以減免田賦。

所有受害農作物，農林廳將按下列標準發給救濟金：(1)流失農田，每〇·一公頃，發給四〇〇元，每戶以〇·五公頃為限。(2)農田埋沒部分，每〇·一公頃，發給二〇〇元，



——台北市立第一女子高級中學畢業典禮中頒獎。(白術理)

每戶以〇·五公頃為限。

省糧食局對這次水災，也緊急貸放米谷生產資金、埋沒流失稻田整地資金、及農戶食米。即日起實施，受災農戶，可向當地農會申請。

另外省合作金庫，也透過農會以台幣五千萬，辦理水災復興貸款。

合作金庫表示，該項貸款期限，自即日起至七月三十一日止，年息十一·五厘。種類有埋沒及流失耕地整理、農作物復苗、養豬戶恢復生產等貸款。